

Bruksela, 24 czerwca 2026 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2026/0127(NLE)

9854/26
ADD 1

LIMITE

POLCOM 201
COASI 94

NOTA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK 1

Decyzja nr [X]/2026 KOMITETU DS. HANDLU UE–KOREA z dnia [dzień i miesiąc] 2026 r. w sprawie zmienionej listy osób chcących i mogących pełnić rolę arbitra zgodnie z art. 14.18 Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Republiką Korei, z drugiej strony

ZAŁĄCZNIK 2

Decyzja nr [X]/2026 KOMITETU DS. HANDLU UE–KOREA z dnia [dzień i miesiąc] 2026 r. w sprawie zmienionej listy ekspertów chcących i mogących pełnić funkcję członków panelu ekspertów zgodnie z art. 13.15 Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony

ZAŁĄCZNIK 1

Decyzja nr [X]/2026 Komitetu ds. Handlu UE–Korea

z dnia [dzień i miesiąc] 2026 r.

**w sprawie zmienionej listy osób chcących i mogących pełnić rolę arbitra zgodnie z art. 14.18
Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej
strony, a Republiką Korei, z drugiej strony**

KOMITET DS. HANDLU,

uwzględniając Umowę o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi,
z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony, podpisaną w Brukseli w dniu 6 października
2010 r. (zwaną dalej „Umową”), w szczególności jej art. 14.18,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa przewiduje mechanizm rozstrzygania sporów umożliwiający rozwiązywanie sporów poprzez odwołanie się do organu arbitrażowego.
- (2) W przypadku sporu Strony prowadzą konsultacje w celu osiągnięcia porozumienia co do składu organu arbitrażowego, a jeżeli nie dojdą do porozumienia, arbitrzy są wybierani w drodze losowania osób z listy.
- (3) W dniu 23 grudnia 2011 r. Komitet ds. Handlu UE–Korea przyjął decyzję nr 2 ⁽¹⁾ ustanawiającą listę 15 osób, które mogą pełnić rolę arbitrów w ramach procedur organu arbitrażowego zgodnie z art. 14.18 Umowy.
- (4) Strony wyraziły chęć zastąpienia na liście arbitrów niektórych obywateli Korei, obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i osób niebędących obywatelami żadnej ze Stron, którzy pełnią funkcję przewodniczących. Aby zmiana ta stała się skuteczna, zmieniona lista osób powinna zostać zatwierdzona przez Komitet ds. Handlu UE–Korea. Należy zatem przyjąć zmienioną listę osób chcących i mogących pełnić rolę arbitra zgodnie z art. 14.18 Umowy, określoną w załączniku do niniejszej decyzji,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

¹ Decyzja nr 2 Komitetu ds. Handlu UE–Korea z dnia 23 grudnia 2011 r. dotycząca sporządzenia listy arbitrów, o której mowa w art. 14.18 Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony.

Artykuł 1

Lista osób, które mogą pełnić rolę arbitrów do celów art. 14.18 Umowy, znajduje się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

*W imieniu Komitetu ds. Handlu
Współprzewodniczący/Współprzewodnic
z ramienia Unii Europejskiej
Współprzewodniczący/Współprzewodnic
z ramienia Republiki Korei*

złca Komitetu ds. Handlu

złca Komitetu ds. Handlu

[Imię i nazwisko]

[Imię i nazwisko]

ZAŁĄCZNIK

LISTA ARBITRÓW

Arbitrzy zaproponowani przez Koreę:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Arbitrzy zaproponowani przez UE:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Przewodniczący:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA



ZAŁĄCZNIK 2

Decyzja nr [X]/2026 Komitetu ds. Handlu UE–Korea

z dnia [dzień i miesiąc] 2026 r.

w sprawie zmienionej listy osób gotowych i mogących pełnić funkcję członków panelu ekspertów zgodnie z art. 13.15 Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony

KOMITET DS. HANDLU,

uwzględniając Umowę o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony, podpisaną w Brukseli w dniu 6 października 2010 r. (zwaną dalej „Umową”), w szczególności jej art. 13.15 i art. 15.1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 13.15 ust. 3 Umowy Strony mają ustanowić listę co najmniej 15 osób gotowych i mogących pełnić funkcję członków panelu ekspertów w odniesieniu do kwestii wynikających z rozdziału 13 Umowy i które mają wiedzę fachową w kwestiach objętych tym rozdziałem, zwłaszcza w kwestiach handlu i zrównoważonego rozwoju. Co najmniej pięć spośród tych osób nie może być obywatelami żadnej ze Stron i ma pełnić funkcję przewodniczącego panelu ekspertów.
- (2) W dniu 27 czerwca 2012 r. Strony uzgodniły w ramach Komitetu ds. Handlu i Zrównoważonego Rozwoju UE–Korea decyzję nr 2/2012² w sprawie listy 18 ekspertów, którzy mogą pełnić funkcję członków panelu ekspertów. Lista ta została ostatnio zmieniona w 2019 r. decyzją nr 1/2019³ tego komitetu.
- (3) Strony wyraziły chęć zastąpienia niektórych osób niebędących obywatelami żadnej ze Stron, które mogą pełnić funkcję przewodniczącego panelu ekspertów.

² Decyzja nr 2/2012 Komitetu ds. Handlu i Zrównoważonego Rozwoju UE–Korea z dnia 27 czerwca 2012 r. w sprawie utworzenia panelu ekspertów, o którym mowa w art. 13.15 Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony.

³ Decyzja nr 1/2019 Komitetu ds. Handlu i Zrównoważonego Rozwoju UE–Korea z dnia 30 września 2019 r. w sprawie zmienionej listy ekspertów gotowych i mogących pełnić rolę członków panelu ekspertów zgodnie z art. 13.15 Umowy.

- (4) Należy zatem przyjąć zmienioną listę ekspertów gotowych i mogących pełnić funkcję członka panelu ekspertów, zgodnie z art. 13.15 Umowy, zawartą w załączniku do niniejszej decyzji.
- (5) Aby zmiana ta stała się skuteczna, zmieniona lista ekspertów powinna zostać zatwierdzona przez Komitet ds. Handlu UE–Korea,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Zmieniona lista ekspertów, którzy mogą pełnić funkcję członków panelu ekspertów do celów art. 13.15 Umowy, znajduje się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w [Brukseli/Seulu] [dzień i miesiąc] 2026 r.

W imieniu Komitetu ds. Handlu

Współprzewodniczący/Współprzewodnic

ząca Komitetu ds. Handlu

z ramienia Unii Europejskiej

Współprzewodniczący/Współprzewodnic

ząca Komitetu ds. Handlu

z ramienia Republiki Korei

[Imię i nazwisko]

[Imię i nazwisko]

ZAŁĄCZNIK

LISTA EKSPERTÓW

Eksperci wskazani przez Republikę Korei:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Eksperci wskazani przez Unię Europejską:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Przewodniczący:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

